

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 93 (1975)
Heft: 189

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 189 - 2243

Bern, Freitag 15. August 1975
Berne, vendredi 15 août 1975

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang
93^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35,-, halbjährlich Fr. 21,-, Ausland Fr. 45,- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 189 - 15. 8. 1975

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Streichung eines Seeschiffes.
ACA Aktiengesellschaft für Capital-Anlagen, in Basel.
Immobilien-Gesellschaft Vindonissa AG, Brugg.
WPT Holding AG, Zug.
Freehold SA en liquidation, à Fribourg.
Petroferm S. à r. l. en liquidation, Villars-Burquin.
S.I. Valurba SA en liquidation.
Panauto SA in liquidazione, Viganella.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Juli 1975 (Vorbericht). - Le commerce extérieur suisse en juillet 1975 (Résumé).
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Basel-Stadt, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

7. August 1975. Holzkonserverungsmittel.
Precozol AG, in Zürich 6, Volkmarstrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 3. 7. 1975. Zweck: Zur Hauptsache der Handel mit Qualitätsprodukten aller Art, insbesondere im Bereich der Holzkonserverung und Imprägnierungen, die Verteilung des Hausbockkäfers und der Schutz gegen Hausbockbefall sowie die Zusammenstellung dieser Produkte und die Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann sich auch an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Immobilien, Immobilienrechte, Konzessionen, Wasserrechte, Patente, Lizenzen und dergleichen erwerben, veräußern, pachten und verpfänden. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Victor Zimmermann, von Buchberg, in Oetwil an der Limmat, Präsident; Heidi Zimmermann-Hertlein, von Buchberg, in Oetwil an der Limmat, und Eugen Widmer, von Eschenbach LU, in Urdorf, alle mit Einzelunterschrift.

7. August 1975.
Maibach Plastic AG, in Wallisellen, Grindelstrasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 4. 8. 1975. Zweck: Handel und Vertrieb von Einrichtungen für Strassensignalisation und Lärmschutz, insbesondere aus Plastik sowie von technischen Industriegütern; kann Liegenschaften erwerben sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 75 000, voll liberiert, 75 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des Verwaltungsrates: Gerd D. Maibach, deutscher Staatsangehöriger, in Einsingen/Fils (D), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, sowie Adolf Heinrich Moser, von Blumenstein, in Zürich, und Dr. Erik Theodor Birgelen, von Zürich, in Maur, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1975. Bauten.
Prof. Dr. Ing. Arne Johnson AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1975, S. 40). Die Generalversammlung vom 13. 6. 1975 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 26. 10. 1970 datieren und letztmals am 13. 12. 1974 geändert wurden. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Ingenieurbüros für Hochbauten, insbesondere die technische Beratung für Hochbaukonstruktionen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 80 000 liberiert. Publikationsorgan ist das

SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Prof. Dr. Arne Johnson, Dr. Marcel Studer und Dr. Werner Sprenger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Piet De Boer, von Luzern, in Zürich, Präsident; Francesco Cocilovo, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, Vizepräsident, und Peter Blum, von und in Schwyz. Geschäftsdirektor: Breitenbergerstrasse 21, in Zürich 2.

7. August 1975. Maschinen.
Mocomat AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1975, S. 1275). Herstellung, Vertrieb und Unterhalt von Maschinen für die Lebensmittelindustrie usw. Die Prokura von René Senn ist erloschen. Hans Reinhardt, dieser nun in Zug wohnhaft, Präsident, und Rochus F. E. Huber, Mitglied des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

7. August 1975.
Data-Link AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1974, S. 2781). Entwicklung, Produktion und Vertretung von sowie Handel mit elektrotechnischen Produkten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Eduard Stierli, von Aristau, in Luzern. Neue Adresse: Uraniastrasse 12, Zürich 1.

7. August 1975.
NC Data AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1974, S. 58), betriebliche Personalschulung und Unternehmensberatung usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jörg Meyer, von Muttenz, in Zürich.

7. August 1975. Pumpen.
Hydromag AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1974, S. 59). Kauf und Vertrieb von Pumpen und deren Zubehör usw. Die Prokura von Gaston Failloubaz ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Gerhard Veronesi, von Schleithelm, in Oberengstringen.

7. August 1975.
Clavis A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1971, S. 193). Verwaltung von Vermögenswerten usw. Lily Pfister, Dr. Hans Steinemann und Dr. Marcel Studer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Harold Karl Solimann sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ursula Studer, von Baden und Oberhof AG, in Horgen. Neue Adresse: Münsterhof 13, in Zürich 1 (c/o Treuco Treuhand-Gesellschaft Dr. Studer & Co.).

7. August 1975.
Urnag Aktiengesellschaft, bisher in Maur (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1974, S. 45). Handel mit Waren aller Art usw. Statuten am 24. 7. 1975 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Segantinstrasse 194, in Zürich 10.

7. August 1975. Architekturbüro.
Peter Wohnbau AG, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1973, S. 1783). Betrieb eines Architekturbüros usw. Neu hat Einzelprokura: Peter Rosenast, von Kirchberg SG, in Illnau-Effretikon.

7. August 1975. Entstaubungsanlagen.
Elea A.-G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1975, S. 261). Technisches Büro für Entstaubungs- und Rauchverzehrungsanlagen usw. Dr. Marcel Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis ist Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich.

7. August 1975.
Expertisa Vorsorge-Beratungen AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1975, S. 1972). Beratung und Erbringung anderer Dienstleistungen in Finanz- und Versicherungsfragen sowie in verwandten Gebieten usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Peter Portmann, von Winterthur und Escholzmat LU, in Winterthur. Hans Ender, Direktor, wohnt nun in Richterswil.

7. August 1975.
Guzzi A.G., Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, in Zürich 6 (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1975, S. 1443). Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau usw. Albert Sieber infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Hans Walter erloschen.

7. August 1975.
FIMAG Holding A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1974, S. 3145). Erwerb und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften usw.
Hammer Immobilien A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1974, S. 3145). An- und Verkauf von Liegenschaften, die Ueberbauung von eigenen und fremden Grundstücken usw.
Lutrima-Immobilien A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1974, S. 3145). An- und Verkauf von Liegenschaften, Ueberbauung von eigenen und fremden Grundstücken usw.

Sonnegg Immobilien A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1974, S. 3145). An- und Verkauf von Liegenschaften, Ueberbauung von eigenen und fremden Grundstücken usw.
Heinrich Boller aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident des VR und Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Alfred Fischer, von und in Zürich.

7. August 1975. Schwimmhallen usw.
REWE, Regez & Weckerle, bisher in Wädenswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1975, S. 1275). Beratung, Planung und Koordination von Aussenrenovationen an Alt- und Umbauten. Neuer Sitz: Stäfa. Adresse: Tränkebachstrasse 32. Neum-schreibung des Geschäftszweckes: Erstellung von Schwimmhallen und Montage von Markisen. Die Gesellschafter Arthur Regez und Eduard Weckerle wohnen nun in Stäfa.

7. August 1975.
Braun Isolierungen, bisher in Zürich (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1968, S. 1254). bituminöse Isolierungen für Flachdächer und Brücken. Neuer Sitz: Oberrglatt. Adresse: Dorfstrasse 3. Der Firm-inhaber wohnt nun in Oberrglatt.

7. August 1975.
René Heidelberger, Unternehmungs- und Finanzberater, in Zürich (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1973, S. 2899). Die Unterschrift von Bruno Hofer ist erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

4. August 1975.
Aktiengesellschaft zur Erstellung billiger Wohnungen, in Basel (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1974, S. 2220). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Mathias Ehinger. Unterschrift erloschen. Verwaltungsrats-mitglied mit Einzelunterschrift neu: Robert Ehinger Krehl, von Basel, in Arlesheim.

4. August 1975.
Schweizerischer Bankverein, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1975, S. 1464). Unterschrift Dr. Kurt Schneider, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Roger Miserez, von Lajoux und Basel, in Reinach BL. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Markus Messmer, von Urnäsch, in Basel. Dr. Christian Lutz, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Riehen. Bei dem im SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1974, S. 1876 publizierten Prokuristen Armando Storni handelt es sich um den bereits im SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1970, S. 193 publizierten Prokuristen Armando Storni, nun in Reinach BL. Die zweite Eintragung wird daher gestrichen. Bei dem im SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1971, S. 389 publizierten Prokuristen Hans Marti handelt es sich um den bereits im SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1970, S. 890 publizierten Prokuristen Hans Marti. Die zweite Eintragung wird daher gestrichen.

4. August 1975. Rohrleitungen.
Saro, H. Stürchler & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Rohr-leitungen und Apparatebau (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1964, S. 2735). Gesellschaft aufgelöst. Übergang der Aktiven und Passiven an die «Saro AG», in Basel. Liquidation beendet. Firma erloschen.

4. August 1975. Rohrschlösserei.
Saro AG, in Basel, Vogesenstrasse 167, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 3. 7. 1975. Zweck: Betrieb einer Rohrschlösserei, Metallbau, Fabrikation von Apparaten sowie Handel mit Rohmaterial für die Metallbranche. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Sie kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 630 000, voll liberiert, 630 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Uebernahme: Aktiven von Fr. 1 225 266.55 und Passiven von Fr. 449 590.90 der erloschenen Kommanditgesellschaft «Saro, H. Stürchler & Co.», in Basel, gemäss Vertrag vom 3. 7. 1975 und Bilanz per 31. 12. 1974 zum Preis von Fr. 775 675.65, wovon Fr. 630 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Stürchler, von Basel, in Birsfelden, Präsident, und Georg Theus, von Ems, in Basel, beide mit Einzelunterschrift, sowie Benjamin Bussinger, von Ormalingen, in Muttenz, mit Unterschrift zu zweien.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

6. August 1975.
Kubal Anstalt, Balzers, Zweigniederlassung Marbach, bisher in Marbach SG, Ausführung sämtlicher Malerarbeiten, insbesondere Bau- und Schriftenmalerei usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1974, S. 2385). mit Hauptsitz in Balzers FL. Der Sitz der Zweigniederlassung wurde nach Altstätten SG verlegt. Die Firma der Zweigniederlassung lautet nun Kubal Anstalt, Balzers, Zweigniederlassung Altstätten SG. Die Prokura von Alfred Bischofberger ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Jakob Polinelli, von Zürich, in Felsberg GR. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 14a, bei Schachtler & Rechsteiner Verwaltungs- & Treuhandbüro.

6. August 1975. Restaurant.
Fried Eduard, in Goldach SG, Inhaber der Firma ist Eduard Fried, von Valzeina GR, in Goldach SG. Einzelunterschrift wurde erteilt an Lydia Fried-Leumann, von Valzeina GR, in Goldach SG. Betrieb des Restaurants Sternen. Blumenstrasse 59.

6. August 1975. Stoffateller.
Atelier Fuchs, in Rapperswil SG. Inhaber der Firma ist Josef Anton Fuchs-Winiger, von Einsiedeln, in Rapperswil SG. Einzelprokura wurde erteilt an Maria Fuchs-Winiger, von Einsiedeln, in Rapperswil SG. Führung eines Stoffatellers. Alte Jonastrasse 94.

6. August 1975. Textilveredlung.
A.-G. Ausrüstwerke Steig-Herisau, Zweigniederlassung in Wald, Gemeinde St. Peterzell, Betrieb eines Textil-Veredlungs-Unternehmens (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 425). mit Hauptsitz in Herisau. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Dr. Arthur Knellwolf, Präsident; Ernst Erich Ackermann, Vizepräsident und Delegierter, sowie Dr. Hans Walter Ackermann, Delegierter, sind erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Dr. Hans Peter Walser, von Wald AR, in Urnäsch, Verwaltungsratspräsident.

Aargau - Argovie - Argovia

6. August 1975. Bauten.
Ad. Schäfer & Cie. AG, in Aarau, Bauunternehmung (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1972, S. 1310). Die Prokura von Heinrich Hiltbrunner ist erloschen.

6. August 1975.
Landw. Genossenschaft Beinwil/Freiamt, in Beinwil (Freiamt) (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1972, S. 226). Der Präsident Albert Huwyler und der Vizepräsident Josef Villiger-Meier sind aus dem Vorstand ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftenrecht erloschen ist. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Aktuar Leo Käppeli-Kneubühler und zum neuen Vizepräsidenten der bisherige Beisitzer Anton Zemp-Laubacher, von Romsos LU, in Beinwil (Freiamt)-Brunnwil, ernannt. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Albert Huwyler-Rey, von Beinwil (Freiamt), in Beinwil (Freiamt)-Wallen-schwil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

6. August 1975. Immobilien.
Carmenna-Haus A.-G. Suhr, in Suhr, Liegenschaften (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1970, S. 2745). Das Mitglied Christine Baraniak-Nabholz ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftenrecht erloschen ist. Als neues, kollektiv zu zweien zeich-nungsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Thomas Baraniak-Roos, von Zürich, in Wohlen bei Bern-Oberdettigen.

6. August 1975.
Gamma-Print G.m.b.H., in Zofingen, Lichtpausverfahren (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1961, S. 1171). Der Gesellschafter Hans Kammer-mann-Döbel ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

Gemäß öffentlicher Urkunde vom 28. Juli 1975 haben seine Erben die Stammeinlage von Fr. 20.000 an den neuen Gesellschafter Hans Kammermann, von Bohl BE, in Zofingen, abgetreten. Das Unterschriftsrecht des Geschäftsführers Hans Kammermann-Döbeli (Gesellschafter) ist erloschen. Zum Geschäftsführer wurde der neue Gesellschafter Hans Kammermann ernannt; er führt Einzelunterschrift.

6. August 1975. Elektrische Anlagen.

Sprecher & Schuh AG, in Aarau, elektrische Apparate, Schaltanlagen usw. (SHAB Nr. 54 vom 6.3.1975, S. 608). Der Vizepräsident Dr. Carlo Kockel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Zum neuen Vizepräsidenten wurde das bisher nicht zeichnungsrechtberechtigte Mitglied Dr. Markus Pfister-Keller, von Basel, in Kriens LU, ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Als weitere, nicht zeichnungsrechtberechtigte Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Jürg Martin Kockel-Schaff, von Frick AG, und Zürich, in Meilen-Feldmeilen ZH, und Dr. Rudolf A. Werenfels-Plang, von Basel, in Frenkendorf BL. Das Unterschriftsrecht des Direktors Josef Heiminger ist erloschen. Der Prokurist Josef Gut wohnt nun in Auenstein AG.

6. August 1975.

Allgemeine Treuhänder AG, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 81 vom 9.4.1975, S. 926), mit Hauptsitz in Basel. Das Unterschriftsrecht des Direktors Prof. Dr. Ernst Langenegger-Pauli ist erloschen.

6. August 1975.

GUTOR Transformatoren AG (GUTOR Transformatoren S.A.) (GUTOR Transformatoren Ltd.), in Wettingen, Transformatoren aller Art und verwandte Artikel usw. (SHAB Nr. 170 vom 4.8.1975, S. 2143). An der Generalversammlung vom 18.7.1975 wurden, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma GUTOR AG (GUTOR SA) (GUTOR Limited) geändert und der Zweck der Gesellschaft wie folgt neu formuliert: Herstellung und Vertrieb von Geräten und Apparaten oder anderen Einrichtungen der elektrischen und elektronischen Branche oder von Teilen daran. Sie kann ferner Vertretungen übernehmen.

6. August 1975.

Moser Verwaltungen Liegenschaften Baden, in Baden (SHAB Nr. 261 vom 8.11.1965, S. 3501). Das Bezirksgericht Kuhn hat durch Beschluss vom 28.7.1975 über den Inhaber dieser Firma den Konkurs eröffnet.

6. August 1975.

Bruno Rüegger, Immobilien, in Oftringen (SHAB Nr. 12 vom 1.6.1975, S. 118). Die Procura von Peter Zahnd-Wingeyer ist erloschen.

6. August 1975.

Casolar Chemische Reinigung H. Gysel, in Aarau, Betrieb eines Kleiderreinigungsgeschäftes (SHAB Nr. 275 vom 24.11.1970, S. 2674). Diese Firma wird infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Casolar AG», in Olten SO (SHAB Nr. 174 vom 29.7.1975, S. 2089) gelöscht.

6. August 1975.

Braun Verwaltungen GmbH, bisher in Baden, Beteiligung an und Verwaltung von Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 225 vom 25.9.1972, S. 2490). An der Gesellschafterversammlung vom 18. April 1975 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Oberrohrdorf, Bruggliacher 41, beschlossen. Das Unterschriftsrecht des Geschäftsführers Werner Greuter ist erloschen. Zum neuen, einzelunterschriftsberechtigten Geschäftsführer wurde ernannt: Dr. Hans Friedrich Paul, von Zürich, in Oberrohrdorf.

6. August 1975.

Darlehenskasse Schupfart, in Schupfart, Genossenschaft (SHAB Nr. 108 vom 10.5.1966, S. 1530). An der Generalversammlung vom 22. März 1974 wurden die Statuten revidiert, wodurch folgende publikationspflichtige Änderungen eingetreten sind: Neue Firma: **Raiffeisenkasse Schupfart**. Neuer Zweck: Pflege des Spar- und Kreditgeschäftes sowie damit verbundene Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens. Förderung des materiellen und sozialen Wohls der Bevölkerung durch Entgegennahme von zinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder, ferner Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Mitglieder hatten für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich und unbeschränkt wie bisher; ausserdem sind sie bei Bilanzverlusten zur Leistung von Nachschüssen bis höchstens zum vierfachen Betrag ihres Anteilsscheines verpflichtet. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder. Zeichnungsrecht sind der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar sowie (ausserhalb des Vorstandes) der Verwalter kollektiv zu zweien. Verwalter ist Franz Beck-Leubin, von Wittnau AG, in Schupfart.

6. August 1975.

Lichtgenossenschaft Unter-Lunkhofen, in Unterlunkhofen (SHAB Nr. 67 vom 21.3.1949, S. 752). Der Präsident Jakob Hard, der Vizepräsident Beda Zutz, der Aktuar und Kassier Josef Flügelstaller sowie der Beisitzer Peter Stutz-Meier sind aus dem Vorstand ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurden gewählt: Josef Stutz-Boller, von und in Unterlunkhofen, als Präsident; Karl Staubi-Huber, von und in Unterlunkhofen, als Vizepräsident; Peter Stutz-Baumgartner, von und in Unterlunkhofen, als Aktuar und Kassier, sowie Fritz Brumann-Infinger, von und in Unterlunkhofen, als Beisitzer. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

6. August 1975.

H. Moser AG, Zentralheizungen und Oelfeuerungen, Oberflachs, in Oberflachs (SHAB Nr. 80 vom 8.4.1975, S. 915). Das Bezirksgericht Brugg hat durch Beschluss vom 18. Juli 1975 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

6. August 1975. Stahlrohrgestelle.

Arthur Haas AG, in Fischbach-Göslikon, Stahlrohr- und Drehgestelle usw. (SHAB Nr. 30 vom 6.2.1974, S. 355). Der Präsident Lucio Haas-Muntwyler und das Mitglied Umbertina Haas-Moreale sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Ferner ist der Vizepräsident Arthur Haas-Moreale, nun in Udine (Italien) wohnhaft, aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er ist nun Geschäftsführer und zeichnet weiterhin mit Einzelunterschrift. Die Procura von Felix Breitschmid ist erloschen. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde in die Verwaltung gewählt: Erwin Kobel-Vock, von Langnau im Emmental BE, in Waltenschwil-Büelacker AG.

6. August 1975. Bäckerei.

Franz Marbach, in Sarmenstorf, Hauptstrasse 181. Inhaber dieser Firma ist Franz Marbach-Schwiter, von Geunsee LU, in Sarmenstorf. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei, Handel mit Lebensmitteln.

6. August 1975.

Vereinigte Schweizerische Rheinsalinen, Zweigniederlassung in Rheinfelden, Produktion von Salz, namentlich für den Bedarf der Schweiz usw. (SHAB Nr. 152 vom 3.7.1975, S. 1839). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Schweizerhalle (Gemeinde Pratteln). Neuer Zweck: Produktion, Einfuhr, Verwertung und Verkauf von Salz, Salzgemischen und Sole, namentlich für den schweizerischen Bedarf, sowie Ausübung aller damit verbundenen Geschäfte. Das Unterschriftsrecht der aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Mitglieder Rudolf Meier (Präsident) und Fritz Moser (Vizepräsident) ist erloschen. Neue, kollektiv zu zweien zeichnungsrechtberechtigte Mitglieder sind: August Schmuki, von Lichtensteig SG und Eschenbach SG, in St. Gallen (Präsident), und Dr. Werner Martignoni, von Rorschach SG, in Muri bei Bern (Vizepräsident). Der Direktor Kurt Spinner wohnt nun in Liestal BL.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

6. August 1975. Bauten.

Construco-Partner Aktiengesellschaft (Construco-Partners Limited), in Ermatingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Juli 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratungen, Expertisen, Gutachten im Immobilien- und Baubereich, Betrieb von Koordinationsbüros für Planungen und Durchführungen im Baubereich, Betätigung als Total- und Generalübernehmerin im Baubereich, An- und Verkauf, Erschliessung und Ueberbauung von Liegenschaften, Beteiligung an Produktions- und Ausfuhrbetrieben der Baubranche, im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Karlheinz Hofmann, deutscher Staatsangehöriger, in Friedrichshafen, als Präsident; Hansjörg Herzog, von Thal und Ermatingen, in Ermatingen, als Vizepräsident; Alfred R. Seger, von und in Ermatingen, als Mitglied und Delegierter; Robert F. Rüegg, von Turbenthal, in Oberrangstrichen, als Mitglied; Paul Herzog, von Thal und Ermatingen, in Winterthur, als Mitglied, und Hans Hofmannsrichter, deutscher Staatsangehöriger, in Regensburg BRD, als Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Schiffhändelstrasse 610, 8272 Ermatingen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Biasca

6. agosto 1975. Materiali da costruzione.

Guido Jacomella e figlio, in Biasca, società in nome collettivo, commercio di materiale da costruzione in genere. Fornitura e installazione di impianti sanitari (FUSC del 30.6.1965, N° 149, p. 2049). Il socio Guido Jacomella è deceduto. La società è sciolta e la ditta è cancellata. Il socio Edoardo Jacomella continua gli affari della società come azienda individuale nel senso dell'art. 579 CO, assumendone attivo e passivo. Il nome della ditta è **Edoardo Jacomella**. Lo scopo della ditta è invariato.

Ufficio di Lugano

5 agosto 1975. Immobili, ecc.

Wirema AG, precedentemente a Zurigo, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 6.9.1973, N° 208, p. 2466). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 8.7.1975 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 22.4.1971 con modifica del 20.6.1973 è stato modificato di conseguenza. Scopo: la compra, vendita, costruzione, trasformazione nonché la locazione e l'amministrazione di immobili di ogni genere, il commercio con merci di ogni genere e l'esercizio di alberghi e ristoranti, infine l'amministrazione e la realizzazione di patrimoni, concessioni, patenti e licenze nonché la partecipazione ad imprese con lo stesso scopo od analoghe. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri; Ernst Weiss, da Zugo, in Zurigo, presidente; Dr. Hans Peter Lochmeier, da Cazio, in Zurigo, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: Via Soave 2, c/o avv. Silvio Bassi.

5 agosto 1975. Materie prime, ecc.

Montestar S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 31.7.1975. Scopo: l'acquisto e la vendita allo estero, per conto di terzi, di materie prime per la fabbricazione di prodotti chimici, biologici e sintetici. La società potrà inoltre compiere tutte quelle operazioni commerciali, industriali, finanziarie necessarie al conseguimento dello scopo sociale e potrà assumere interessenze e partecipazioni ad altre società aventi oggetto analogo ed affine o comunque connesso al proprio. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri; amministratore unico con firma individuale è Ettore Bottani, da Agra, in Melide. Recapito: Via Soave 6, c/o Novafim S.A.

5 agosto 1975. Consulenze generali, ecc.

Cobeco Consulenze S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 30.7.1975. Scopo: consulenze generali. La società può partecipare a imprese simili, fondare succursali e filiali e compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico con firma individuale è Arno Ballinari, da Monteggio, in Mendrisio. Recapito: via S. Balestra 15a (uffici propri).

5 agosto 1975. Partecipazione, ecc.

Surfid S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 31.7.1975. Scopo: la consulenza, la partecipazione ad imprese e società finanziarie, la esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere; la compra, la vendita, la gestione e la amministrazione di beni mobili ed immobili. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Ettore Talleri, da Massagno, in Lugano. Recapito: viale St-Francisini 1 (uffici propri).

5 agosto 1975. Isolazioni, ecc.

Trabattoni Mario, in Noranco. Titolare: Mario Trabattoni, da Polleggio, in Pazzallo. Isolazioni e lattonieri. Via della Campagna.

5 agosto 1975. Immobili, ecc.

Penòra S.A., in Arosio, la compra e la vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 28.6.1973, N° 148, p. 1849). Giuliano Pozzoli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Franco Bazzurri, da ed in Morcote.

5 agosto 1975. Componenti oleodinamici, ecc.

Rual S.A., in Lugano, il commercio di componenti oleodinamici, ecc. (FUSC del 30.1.1975, N° 24, p. 265). Dr. Piero Fenyo, di nazionalità italiana, in Lugano, è stato nominato direttore generale con firma individuale.

6 agosto 1975. Immobili, ecc.

Spema S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 5.8.1975. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere ed ogni altra transazione finanziaria e commerciale connessa a questo scopo. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratrice unica con firma individuale è Anna Giorgetti, da Montagnola, in Agno. Recapito: via al Forte 2, c/o avv. Michelangelo Giorgetti.

6 agosto 1975.

Comparsazioni Industriali Tessili SA, precedentemente in Massagno, la partecipazione ad imprese tessili, ecc. (FUSC del 14.2.1975, N° 37, p. 410). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 21 luglio 1975 la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano e di ridurre il capitale sociale, ai sensi dell'art. 735 CO, da Fr. 2.500.000 a Fr. 1.500.000, con riduzione del valore nominale delle azioni, formando il capitale da Fr. 500 a Fr. 300

cadauna, e di aumentare il capitale da Fr. 1.500.000 a Fr. 2.500.000 ripristinando il valore nominale delle azioni a Fr. 500 cadauna per compensazione di un credito di Fr. 1.000.000 verso la società. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di Fr. 2.500.000, diviso in 5000 azioni al portatore da Fr. 500 cadauna, interamente liberato. Recapito: via San Gottardo 24, presso il presidente Dr. Alberto Bernasconi, presidente del consiglio d'amministrazione, è ora domiciliato a Lugano.

6 agosto 1975. Immobili, ecc.

Fituna S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 6.10.1972, N° 235, p. 2595). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 30.7.1975 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Fituna S.A. in liquidazione** da Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni, in Lugano, nominata liquidatrice con firma collettiva a due. La firma di Alice Dado, amministratrice unica, è estinta. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

6 agosto 1975. Componenti elettriche, ecc.

Trasfor S.A., in Monteggio, la costruzione di componenti elettriche, ecc. (FUSC del 19.5.1973, N° 107, p. 1328). La firma di Dr. Oscar Cuorad, già procuratore, è estinta.

Distretto di Mendrisio

6 agosto 1975. Materie plastiche.

Polipor S.A., in Stabio, fabbricazione e il commercio di materie plastiche, ecc. (FUSC del 10.10.1968, N° 238, p. 2188). Con decisione assembleare del 31 luglio 1975 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Polipor S.A. in liquidazione**. A liquidatore è stato nominato Renato Bullani, da Lignetino, in Balerna, con firma individuale. Alessandro Camponovo, già presidente, e Fernando Cavalli, già membro, non fanno più parte del consiglio di amministrazione: le loro firme sono estinte. Recapito della società in liquidazione: c/o Studi fiduciari Camponovo-Bullani, Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

6 agosto 1975.

Somavis Société Machines pour Visseries, in Mendrisio, la fabbricazione, il commercio in proprio e per rappresentanza, l'importazione e l'esportazione di macchine per la lavorazione delle viti, ecc. (FUSC del 15.7.1975, N° 162, p. 1947). Con decisione assembleare del 5 agosto 1975 la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da Fr. 1.000.000 a Fr. 4.000.000 mediante emissione di 3000 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di Fr. 4.000.000, suddiviso in 4000 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

6 agosto 1975. Copricoloriferi brevettati.

Moresi Francesco S.A., in Mendrisio, la fabbricazione di copricoloriferi brevettati, ecc. (FUSC del 22.4.1971, N° 92, p. 949). Con decisione assembleare del 4 agosto 1975 la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da Fr. 50.000 a Fr. 150.000 mediante emissione di 100 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di Fr. 150.000, suddiviso in 150 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Cossonay

6 août 1975. Electricité.

Claude Taponnier, à Gollion. Le chef de la maison est Claude Taponnier, de Lancy/Genève, à Gollion, route de Senarclens. Télé-radio-électricien.

Bureau de Lausanne

Rectification.

Banque de Participations et de Placements S.A., à Lausanne (FOSC du 11.8.1975, p. 2208). L'administrateur Agénor Ménétrey signe collectivement à deux (et non individuellement). L'administrateur Marius Lampert (inscrit) est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux.

6 août 1975.

Cogepo, Compagnie de gestion, promotion et recherches S.A., à Lausanne (FOSC du 16.6.1972, p. 1577). Par suite du transfert de son siège à Genève (FOSC du 31.7.1975, p. 2115), la société est radiée d'office du registre de Lausanne.

6 août 1975.

Transitec, Biermann ingénieurs de circulation S.A., à Lausanne (FOSC du 14.3.1974, p. 702). L'administrateur Gérard Junker est démissionnaire; sa signature est radiée. Paul-Edmond Montus (inscrit) dont la procuration est éteinte, est nommé secrétaire avec signature collective à deux.

6 août 1975. Participations.

Sebico S.A., à Lausanne, acquisition et gestion de participations financières et économiques (FOSC du 27.9.1971, p. 2355). Date de la dissolution: 9 octobre 1973. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

6 août 1975. Immeubles.

Immecc S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 17.3.1969, p. 589). L'administratrice Esther Landau est décédée; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Gilbert Hugonnet, de Gollion, à Lausanne. Nouvelle adresse: avenue de Béthusy 44 (chez Gilbert Hugonnet).

6 août 1975.

Combustibles et Transports S.A., à Renens, dépôt, transport et expédition de combustibles (FOSC du 13.12.1973, p. 3302). La signature de Michel Beck est radiée.

6 août 1975. Boulangerie.

Ronald André, à Pully. Titulaire: Roland André, de Bassins, à Pully. Boulangerie-pâtisserie. Rue du Centre 12.

Bureau de Nyon

5 août 1975. Bateaux.

Alpha-Marine, à Bassins. Suivant acte authentique et statuts du 26 juillet 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'importation, la distribution et la vente de bateaux et d'articles nautiques. Le capital social est de Fr. 50.000, divisé en 50 actions de Fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. La société a repris les actifs et passifs de la raison individuelle «Alpha-Marine» André Foehr, à Puplinge GE, selon bilan au 31 décembre 1974 accusant un actif de Fr. 42.923.10 (caisse, chèques postaux, matériel et installation d'atelier, véhicules, bateaux et fournitures diverses) et un passif de Fr. 1427.90 (cranciers, frais généraux), soit un actif net de Fr. 41.495.20. Ladite reprise a été acceptée pour le prix de Fr. 41.495.20, contre remise à l'apporteur de 41 actions nominatives de Fr. 1000 chacune, entièrement libérées, le solde de Fr. 495.20 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Le surplus du capital social a été libéré par compensation de créance pour Fr. 495.20 et par des espèces pour Fr. 8504.80. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la raison individuelle «Alpha-Marine» André Foehr, dont elle a les profits et les

charges avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1975. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. André Foehr, de Genève, à Puplinge GE, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau de la société: à Puplinge GE, 91, rue de Graman, chez l'administrateur. Le siège social est à Bassins.

6 août 1975. Epicerie.

M. Paquier, à Nyon, épicerie, commerce de fruits, légumes et vins, à l'enseigne de «Epicerie du Marché» (FOSC du 7.11.1968, p. 2413). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

6 août 1975. Epicerie.

Jean-Claude Michel, à Nyon. Le chef de la maison est Jean-Claude Michel, de Bönigen BE et Yverdon VD, à Nyon. Epicerie, commerce de fruits, légumes et vins, à l'enseigne de «Epicerie du Marché». Adresse: Place du Marché 4.

6 août 1975. Immeubles.

Pramo S.A., à Prangins. Suivant acte authentique et statuts du 30 juillet 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction ou la transformation, l'aménagement et la promotion de tous biens immobiliers. La société reprend et va reprendre notamment les biens suivants: a) une créance de fr. 70 880, contre la société A. et Ch. Damond, société en nom collectif dont le siège est à Nyon, entreprise générale du bâtiment et génie civil; b) une parcelle de terrain à bâtir portant le numéro 482 de la commune de Prangins d'une surface de 1249 m², actuellement copropriété d'André et Charles Damond, chacun pour une demie, au prix de fr. 87 430; c) un immeuble propriété de l'hoirie Jean-Louis Baudier, portant le numéro 616 de la commune de Nyon, d'une surface de 1852 m², comportant un bâtiment, assurance incendie numéro 1037 et une dépendance, assurance incendie numéro 1038, le tout au prix de fr. 315 000. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Charles Fritsch, d'Allaman, à Gingins, est seul administrateur, avec signature individuelle. Le siège de la société est à Prangins. Bureau: à Nyon, au domicile professionnel de l'administrateur, soit Fiduciaire J. Locatelli et Ch. Fritsch, rue de la Gare 20, à Nyon.

Bureau de Vevey

5 août 1975.

Ecole d'hôtesse de Montreux, Mme F. Boetschi, à Montreux (FOSC du 22.8.1972, p. 2219). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

6 août 1975. Café.

Raymond Pfugl, à Montreux, café de l'Union à Brent, en faillite (FOSC du 28.10.1974, p. 2865). Faillite clôturée le 21 juillet 1975 par le président du Tribunal de Vevey. Raison radiée.

6 août 1975. Chaussures.

Jean-Claude Bise, à Montreux, commerce de chaussures à l'enseigne «Chaussures Riviera» (FOSC du 6.9.1972, p. 2348). Faillite du titulaire prononcée le 29 juillet 1975 par le président du Tribunal de Vevey.

6 août 1975. Matières plastiques.

Bernard Meylan ingénieur, précédemment à Villeneuve VD (FOSC du 16.10.1973, p. 2780), conseiller technique pour les matières plastiques, étude, création, construction d'outillages et production. Le titulaire Bernard Meylan, du Chenit VD, a transféré le siège de son entreprise et son domicile personnel à Montreux. Grand-Rue 16.

6 août 1975.

Bornand Sports S.A., à Montreux (FOSC du 10.2.1970, p. 309), articles de sport, vêtements et chaussures. Siège social transféré à Vevey, rue du Théâtre 8. Statuts modifiés le 10 juillet 1975. Conseil actuel: Roger Bornand, de Ste-Croix, à Montreux; président; Joseph Kündig, de Schwyz, à Romanel-sur-Lausanne, secrétaire; Ernest Bornand (jusqu'ici président) membre. Signature individuelle de Roger Bornand et d'Ernest Bornand; signature collective à deux de Joseph Kündig avec un administrateur. La secrétaire Olga Bornand, décédée, et le membre Gustave Bornand, démissionnaire, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Bureau d'Yverdon

6 août 1975. Boulangerie.

Forestier Marcel, à Yverdon, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 25.6.1962, p. 1858). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

6 août 1975.

Société de laiterie de Champvent, à Champvent, société coopérative (FOSC du 2.6.1971, p. 1340). Statuts modifiés le 23 juin 1975. Le comité est actuellement composé de trois membres, soit: un président, un vice-président et un secrétaire.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

6 août 1975. Café-restaurant.

Pierre Gay, précédemment à Saint-Maurice, café-restaurant (FOSC du 21.9.1973, p. 2589). Le siège de la maison et le domicile du titulaire sont transférés à Martigny. Nouvelle enseigne: «Auberge du Tunnel».

6 août 1975.

Télécabine de la Creusaz SA Les Marécottes, à Salvan (FOSC du 18.11.1971, p. 2797). Le président Fernand Frachebourg a démissionné et sa signature est radiée. Joseph Gross, jusqu'ici secrétaire, est président. Nouveau secrétaire: Marc Cergneux, de et à Salvan. La société est engagée par les signatures collectives à deux des président, vice-président et secrétaire.

Bureau de Sion

4 août 1975.

Société Anonyme Fiduciaire Suisse, succursale de Sion (FOSC du 20.1.1975, N° 15, p. 152) avec siège principal à Bâle. Les signatures de Emilie Born et Georges Wagner, tous deux directeurs-adjoints, sont radiées. Dr Urs Leupin a été nommé secrétaire (hors conseil) du conseil d'administration, avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement; il continue à signer collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement comme directeur. Hans Kunz et Max Beat Ludwig, tous deux directeurs-adjoints, ont été nommés directeurs de la société, avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement. Friedrich Byland, de Veltheim AG, à St-Gall; Werner Frey, de Bâle et Sissach, à Bâle; Rudolf Müller, de Bâle et Niederpöhl, à Münchenstein; Hugo Rau, de et à Zurich; Jean-Pierre Zaugg, de Trub, à Neuchâtel, ont été nommés directeurs-adjoints; ils signent collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement.

4 août 1975.

Téléphonie S.A., succursale de Sion, à Sion (FOSC du 12.5.1975, N° 108, p. 1281). Karl Müller, de Zurich et Gächlingen SH, à Zurich, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux pour l'ensemble de la société.

4 août 1975. Opérations financières.

Invinter S.A., précédemment à Sion, toutes opérations financières (FOSC du 20.1.1975, N° 15, p. 152). Statuts modifiés assemblée du 17 juin 1975. Nouveau siège social: Crans, commune de Lens. Conseil d'administration actuel: Jacques-Victor Gauthier, administrateur unique, inscrit, devient président. Pier-Francesco Talenti, des Etats-Unis, à Lens, est vice-président, et Otto Deggebell, de Zurich et Schiffhouse, à Pully VD, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse actuelle de la société: dans les locaux de la société Le Continental à Crans/Lens.

5 août 1975. Protection de l'environnement.

Envitee S.A. (Envitee AG), à Sion, protection de l'environnement et développement de la technique (FOSC du 7.4.1975, N° 79, p. 901). Statuts modifiés le 31 juillet 1975. Capital social porté de fr. 300 000 à fr. 900 000 par l'émission de 600 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune. Capital social actuel: fr. 900 000, divisé en 900 actions de fr. 1000 chacune, toutes au porteur, dont 300 actions A, privilégiées quant au droit de vote et entièrement libérées et 600 actions B, privilégiées quant au dividende et au produit de liquidation, libérées à concurrence de 20 %. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

5 août 1975. Participations.

Zailon S.A., à Sion. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25 juillet 1975. But: l'acquisition et l'administration de participations financières, industrielles, commerciales, mobilières et immobilières, notamment dans l'industrie chimique; toutes opérations commerciales, notamment dans l'industrie chimique; toutes opérations mobilières ou immobilières convergentes. Elle n'aura en Valais aucune activité autre que sa propre administration. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Raymond Voefray, de Marc, de et à Vérossaz, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Bureau Fiduciaire Fidag SA, 5, rue des Amandiers, 1950 Sion.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

5 août 1975. Vins.

Société Anonyme SI Châtenay, précédemment à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 8.1.1974, N° 5, p. 51). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 juillet 1975, la société a décidé de transférer son siège social à Areuse, commune de Boudry. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but le commerce de vins de Neuchâtel et d'autres provenances, ainsi que la fabrication et la vente de vins mousseux. La société peut se livrer à toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières se rattachant au but ci-dessus. Elle peut s'engager d'une façon quelconque à toutes entreprises en Suisse ou à l'étranger poursuivant le même but. Les statuts originaires portant la date du 9 octobre 1922, ont été modifiés en dernier lieu le 15 juillet 1975. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 1 250 000, divisé en 1250 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les convocations à l'assemblée générale ont lieu par lettres recommandées ou remises contre reçu, si tous les actionnaires sont connus, sinon par publication dans la FOSC. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est actuellement composé de: Michel Huguenin, du Locle, à Neuchâtel, président; Bernard Müller, de Dällikon ZH, à Neuchâtel, vice-président, et de Edouard Knobel, de Altendorf SZ, à Zermatt, secrétaire. Sont fondés de pouvoir: Jean-Claude-Charles von Büren, de Neuchâtel, actuellement à Boudry; Francis Banderet, de Fresens, actuellement à Chez-le-Bart, commune de Gorgier, et Roland Félix, de Presinge GE, à Cortaillod. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs et par la signature collective à deux des fondés de pouvoir. Locaux: Route du Vignoble.

Genf - Genève - Ginevra

5 août 1975.

Sigmund Amstel, à Genève, commerce et agence pour la vente à l'étranger de montres fabriquées en Suisse (FOSC du 9.1.1969, p. 48). Nouvelle adresse: 5, rue du Marché.

5 août 1975. Nettoyage.

Roger Guggisberg, à Genève, nettoyage, etc. (FOSC du 16.8.1965, p. 2552). Nouvelle adresse: 8, rue des Jardins.

5 août 1975. Gravière.

M. Höltschi, à Meyrin, exploitation d'une gravière (FOSC du 7.1.1956, p. 54). Adresse: (complément) Feuillasse, 20, avenue de Matagnin.

5 août 1975. Café-restaurant.

Nicolas Jovanovitch, à Genève, café-restaurant (FOSC du 17.1.1974, p. 159). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 15 juillet 1975.

5 août 1975. Transports.

Adrien Kurt, à Thônex, entreprise de transport de personnes par autos-taxis (FOSC du 25.4.1967, p. 1402). Nouvelle adresse: 2, chemin des Sittelles.

5 août 1975. Café-brasserie.

Mme Arlette Pazmandy, à Chêne-Bourg. Chef de la maison: Arlette Pazmandy, de Corbeyrier VD, à Genève, autorisée par son mari Peter Pazmandy. Café-brasserie à l'enseigne «Café du Plateau», 16, avenue de Bel-Air.

5 août 1975. Meubles.

André Plojoux, à Genève, achat, fabrication et vente de meubles, etc. (FOSC du 26.1.1972, p. 227). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

5 août 1975. Soirées dansantes.

«Les Deux J42» Schindelholtz et Covelto, à Genève, organisation de soirées dansantes, etc., société en nom collectif (FOSC du 3.6.1975, p. 1519). Nouvelle adresse: 42, rue de l'Athénée.

5 août 1975. Epicerie.

M. et Mme Schmid, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 7 juillet 1975. Associés: l'epoux Marcel Schmid et Marie-Louise Schmid, tous deux de Hägglingen AG, à Carouge. Epicerie-laiterie, commerce de primeurs et spiritueux. 42, rue de Moillebeau.

5 août 1975.

Allumettes Etincelle SA, à Genève (FOSC du 28.1.1975, p. 243). Stig Ramqvist n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux d'Anna Rosa Andregg, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Stig Ekmark, de Suède, à Nyon VD, directeur adjoint. Procuration collective à deux a été conférée à Maurice Boss, de Grindelwald BE, à Genève.

5 août 1975. Industrie du fer.

Böhler frères & Cie Société Anonyme, succursale de Lancy, achat et vente de produits de l'industrie du fer, etc. (FOSC du 25.11.1974, p. 3150). Les pouvoirs d'Otto Roth sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Paul Boller, de Gossau ZH, à Wetzikon ZH, et Adolf Schmid, de Volketswil ZH, à Wallisellen ZH. de Genève du 8 juillet 1975.

5 août 1975.

Chimie-Impex SA, à Genève, achat, vente, représentation et exportation de tous produits chimiques pour l'industrie du bâtiment, etc. (FOSC du 19.8.1974, p. 2272). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 8 juillet 1975.

5 août 1975.

Société Immobilière Sur les Clos Perly-Certoux, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.12.1974, p. 3442). Administration: Morris Saady, de Grande-Bretagne, à Londres, président; Georges Noirjean, nommé secrétaire, et Peter Sommerhalder, de Burg AG, à Thônex, lesquels signent collectivement à deux.

5 août 1975. Fiduciaire.

Coopers & Lybrand SA, succursale de Genève, opérations rentrant dans le cadre de l'activité d'une société fiduciaire, etc. (FOSC du 21.1.1974, p. 191). Nouvelle adresse: 40, rue du Marché.

5 août 1975.

Société Immobilière Crin Blanc, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.12.1974, p. 3442). Administration: Morris Saady, de Grande-Bretagne, à Londres, président; Georges Noirjean, nommé secrétaire, et Peter Sommerhalder, de Burg AG, à Thônex, lesquels signent collectivement à deux.

5 août 1975.

EFRI Société d'Etudes, de Financements et de Réalisations immobilières SA, à Genève (FOSC du 9.1.1975, p. 53). Alfons-Pieter-Joannes Van Eynde, de Belgique, à Uccle (Brabant, Belgique), est membre du conseil d'administration et délégué avec signature individuelle.

5 août 1975. Fournitures industrielles.

Emcosa SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 juillet 1975. But: achat et vente de toutes fournitures industrielles et commerciales ainsi que tous produits comestibles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: le commerce jusqu'ici exploité sous la raison individuelle Erwin Mühlemann «Emco», à Genève, selon bilan au 28 juillet 1975, avec un actif de fr. 166 331.21 et un passif envers les tiers de fr. 63 646, pour fr. 102 685.21, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 48 000, le solde de fr. 54 685.21 étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Erwin Mühlemann, de Bätterkinden BE, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 5, avenue du Mail.

5 août 1975. Radio.

Equipel SA, à Genève, commerce en gros de matériel de radio, etc. (FOSC du 19.9.1974, p. 2543). Jacques Brocher n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Gerorgette Ferrand et Pierre Bibikoff, sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Gabriel Théralaz, de La Roche FR, à Genève.

5 août 1975.

Société Immobilière Florale B, à Pregny-Chambésy, société anonyme (FOSC du 3.11.1970, p. 2495). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Société Immobilière Florale B, en liquidation. Liquidateur: Samuel Favarger, de et à Genève, avec signature individuelle. Pierre Wicht, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

5 août 1975.

Société Immobilière Florale C, à Pregny-Chambésy, société anonyme (FOSC du 3.11.1970, p. 2495). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Société Immobilière Florale C, en liquidation. Liquidateur: Samuel Favarger, de et à Genève, avec signature individuelle. Pierre Wicht n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

5 août 1975.

Hochbreutiner et Robert Société Anonyme, succursale de Genève, à Genève, achat, vente; fabrication, transformation des matières d'or, d'argent, de platine et autres métaux précieux, etc. (FOSC du 9.3.1972, p. 615). Nouvelle adresse: 5, rue Guillaume-Tell.

5 août 1975. Conseils.

Knight, Frank & Rutley SA, à Genève, conseil en matière immobilière, etc. (FOSC du 23.11.1972, p. 3027). Geoffrey Gay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. William Hugh Yates, de Grande-Bretagne, à Londres, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 août 1975.

Société Immobilière Avenue Krieg 5B, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.12.1974, p. 3442). Administration: Morris Saady, de Grande-Bretagne, à Londres, président; Georges Noirjean, nommé secrétaire, et Peter Sommerhalder, de Burg AG, à Thônex, lesquels signent collectivement à deux.

5 août 1975. Participations.

Mavega SA, à Genève, participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 24.5.1967, p. 1767). Rennell-Gordon Moretti (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Croisier, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: 73, avenue de Champel, chez Paul Croisier.

5 août 1975.

Multihôtels-Club, à Genève, association (FOSC du 6.5.1975, p. 1228). Les pouvoirs d'Alain Wuscher sont radiés. Yves Revillon, de France, à Thonon-les-Bains (Haute-Savoie, France), membre du comité, signe collectivement avec le président.

5 août 1975.

Pavés S-F, SA, à Genève (FOSC du 28.6.1973, p. 1850). Hans Christiansen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Karl Plötner, de RFA, à Bremen-St-Magnus (Brême, RFA), est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

5 août 1975.

SOCOPA SA Société Commerciale de Produits Alimentaires, à Genève (FOSC du 7.12.1970, p. 2780). Procuration individuelle a été conférée à Yigal Ofri, d'Israël, à Genève.

5 août 1975.

Touring Club Suisse (TCS), à Genève, association (FOSC du 16.4.1975, p. 1000). Les pouvoirs de Walter Renschler, Fritz Zryd et Alfons Kunz sont radiés. Erich Rüfenacht, de Hasle bei Burgdorf BE, à Hausen am Albis ZH, membre du bureau, signe collectivement à deux avec le président ou un vice-président ou le trésorier.

5 août 1975. Opérations financières.

Tradeconsult SA, à Lugano (FOSC du 25.11.1974, p. 3148). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 27 juillet 1970. Nouveaux statuts du 24 juin 1975. But: effectuer toutes sortes d'opérations financières, en particulier procéder à des transactions, vendre, acheter et gérer des titres, prêter ses services et donner des consultations. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 900 actions de fr. 1000, au porteur, et 1000 actions de fr. 100, nominatives, à droit de vote privilégié. Organe de publicité: FOSC. Administration de trois membres au moins: Pierre Stonborough, des USA, à Corsier, président; Jean-Paul Croisier, de Genève, à Coligny, secrétaire, et Jean-Pierre Cottier, de Rougemont VD, à Lausanne (nouveau). Signature: individuelle de Pierre Stonborough et Anthony-Albert Lavr, de Grande-Bretagne, à Collonge-Bellerive, directeur (nouveau), ou collective à deux de Jean-Paul Croisier et Jean-Pierre Cottier, administrateurs. Gustavo Lanfranchi, Giangiorgio Spiess et Giorgio Potsios ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 40, rue du Rhône.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 5000.- 6 1/2 % Inhaber-Kassenschein der Spar- + Leihkasse des Amtsbezirks Büren Nr. 9040, Verfall 27. Juni 1980, mit Couponsbogen, enthaltend 5 Jahrescoupons von je Fr. 337.50 per 27. Juni 1976 bis 27. Juni 1980.

Der allfällige Inhaber des Titels wird aufgefordert, diesen innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (903^a)

3294 Büren an der Aare, den 11. August 1975 Der Gerichtspräsident:
Jäggi

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 8000.-, ausgestellt am 9. April 1936, lautend auf den Schuldner Jakob Huber, geboren 1877, pens. Stationsvorstand, in Oberglatt, lastend im zweiten Rang auf den Liegenschaften im Gemeindefonds Oberglatt:

Bd. 15 p. 26:

1. Wohnhaus Assek. Nr. 346;
2. ca. 6,25 a Gebäudegrundfläche und Umgelände an der Zürcherstrasse, bei der Bahnstation (Grenzen s. Bd. 14/527);
3. Miteigentum zu 1/4 an 2 Aren 14 m² Quartierstrasse daselbst, einmündend in die Zürcherstrasse.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, auf der Bezirksgerichtskanzlei Dielsdorf zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (82^a)

8157 Dielsdorf, den 18. Dezember 1974

Im Namen des Bezirksgerichtes Dielsdorf
Der Gerichtsschreiber: Dr. Brüscheiler

Es werden vermisst:

Inhaberschuldurkunden der Schweizerischen Volksbank Einsiedeln

Fr. 5000.-, 7 1/2 % Nr. 195 838 Verfall 17. Februar 1982 mit Coupons ab 17. Februar 1976

Fr. 10 000.- 7 1/2 % Nr. 199 916, Verfall 17. Februar 1982 mit Coupons ab 17. Februar 1976

Der oder die Inhaber werden aufgefordert, die erwähnten Wertpapiere innert 6 Monaten ab Publikation dem Gerichtspräsident Einsiedeln, evtl. der Gerichtskanzlei Einsiedeln vorzulegen, ansonst die Wertpapiere als kraftlos erklärt werden. (902^a)

8840 Einsiedeln, den 12. August 1975 Gerichtspräsident Einsiedeln

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes wird folgende vermisste Schuldurkunde aufgerufen:

Namenschuldbrief per Fr. 6000.-, ausgestellt am 23. August 1956 zugunsten der Frau Berta Fieg (Forchstrasse 55, Zürich 7/32) und zulasten der damaligen Pfandbesitzerin und Schuldnerin Elise Kündig-Aellig, geboren 1899, von Bauma, in Schwerzenbach, lastend im 2. Rang auf Kat. Nr. 99 (Wohnhaus mit Malerwerkstatt, mit 6,96 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten in Schwerzenbach, GB 121 Schwerzenbach), Grundprotokoll Schwerzenbach, Bd. 21 S. 561/2, GBA Dübendorf. Heutige Pfandbesitzer sind Hermann Kündig, Volketswil, und Kurt Kündig, Gockhausen-Dübendorf.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden, bzw. den Titel vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (26^a)

8610 Uster, den 15. August 1975 Bezirksgerichtskanzlei Uster

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberaktie Schweizerische Kreditanstalt Zürich zu Fr. 500.- nom., Nr. 565.177, mit Coupons Nr. 6 u. ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (899^a)

8004 Zürich, den 7. August 1975 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

2 Namensaktien Swissair, Schweizerische Luftverkehrs-Aktiengesellschaft Zürich, zu je Fr. 350.- nom., lautend auf Karl Vock-Dolder, Burriweg 20, 8050 Zürich, Nrn. 545284 und 553494, mit Coupons Nrn. 34-40;

1 Inhaberaktie Swissair zu Fr. 350.- nom., Nr. 5009086, mit Coupons Nrn. 34-40.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (900^a)

8004 Zürich, den 7. August 1975 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaber-Depositenheft der Schweizerischen Bankgesellschaft Zürich Nr. 90 828, eröffnet am 7. Dezember 1965, Wert Fr. 7111.80 per 31. Dezember 1974 (vermutlicher Eigentümer: Hans Beck, Primelstrasse 5, 8046 Zürich).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (901^a)

8004 Zürich, den 7. August 1975 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Mit heutiger Erkenntnis ist folgender Titel für kraftlos erklärt:

Fr. 1600.- Gült. angeg. 1. April 1907, ursprünglich Fr. 3000.-, haftend auf Wohnhaus Nr. 30 und Scheune Nr. 30A, Dorf, Egolzwil, des Alfons Lehn-Hodel, Landwirt, Dorf, Egolzwil, errichtet von Josef Troller und Xaver Pfenniger, beide in Triengen. (904)

6130 Willisau, den 12. August 1975 Der Amtsgerichtspräsident
von Willisau: Arnold

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 175, 176 und 178 vom 30. Juli, 1. August und 2. August 1974 wurde der Inhaber-Schuldbrief von Fr. 10 000.- vom 30. März 1960, Belege-Serie III/2518, haftend im 1. Rang auf Diemtigen-Grundbuchblatt Nr. 398 und 400 des Herrn Christian Karlen, Selbezen, Oey, zur Zeit Altersheim Eigen, Faulensee, als vermisst ausgeschrieben.

Da der erwähnte Titel dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgelegt worden ist, wird dieser gemäss Art. 986 Abs. 1 OR kraftlos erklärt. (907)

3752 Wimmis, den 12. August 1975 Der Gerichtspräsident
von Niedersimmental:
Janser

Le 12 août 1975, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:
livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise, No 617 105, au porteur, créancier de fr. 1887.75, créé le 11 août 1964. (905)

1003 Lausanne, le 12 août 1975 Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
J. P. Cottier

Le 12 août 1975, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:
livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise, No 643 292, au porteur, créancier de fr. 105 211.95, créé le 26 avril 1973. (906)

1003 Lausanne, le 12 août 1975 Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
J. P. Cottier

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Streichung eines Seeschiffes

Das unter Nr. 72 im Register der Seeschiffe eingetragene, der Keller Shipping AG, in Basel, gehörende Seeschiff «Grandson» wird mit Bewilligung des Bundesrates vom 30. Juli 1975 gemäss Artikel 36, Absatz 1 des Bundesgesetzes über die Seeschifffahrt unter der Schweizerflagge vom 23. September 1953 gestrichen. (A706)

4051 Basel, den 6. August 1975 Schweizerisches Seeschiffsregisteramt

ACA Aktiengesellschaft für Capital-Anlagen, in Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat am 5. August 1975 ihre Auflösung und Liquidation unter der Firma ACA Aktiengesellschaft für Capital-Anlagen in Liq. beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 15. September 1975 beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Th. Moll, Elisabethenstrasse 2, 4051 Basel, anzumelden. (A692^a)

4051 Basel, den 5. August 1975 Der Liquidator

Immobilien-gesellschaft Vindonissa AG, Brugg

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

An der Generalversammlung der Immobilien-gesellschaft Vindonissa AG vom 6. August 1975 wurde die Auflösung durch Fusion mit der Firma Wartmann & Cie AG, mit Sitz in Brugg, beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit im Sinne von Art. 748 OR zur Anmeldung allfälliger Ansprüche aufgefordert. Die Anmeldungen haben bis 15. September 1975 an Herrn Rudolf Leistner, Notar, in Windisch, zu erfolgen. (A707^a)

5200 Brugg, den 12. August 1975 Wartmann & Cie AG

WPT Holding AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die WPT Holding AG, Zug, hat am 7. August 1975 beschlossen, ihr Aktienkapital von Fr. 1 500 000.- auf Fr. 1 000 000.- herabzusetzen und fordert ihre Gläubiger hiermit auf, ihre Forderungen innerhalb von 2 Monaten anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A702^a)

6300 Zug, den 7. August 1975 Der Verwaltungsrat

Freehold SA en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 août 1975, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit en mains du liquidateur: Maître Jean-Paul Croisier, 20, rue Saint-Pierre, à Fribourg. (A708^a)

1700 Fribourg, le 11 août 1975 Le liquidateur:
Jean-Paul Croisier

Petroferm S.à r.l. en liquidation, Villars-Burquin

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 823, 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale des sociétaires du 15 avril 1975 a décidé la liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur Herbert de Caboga, 1411 Villars-Burquin, d'ici au 15 octobre 1975. (A709^a)

1411 Villars-Burquin, le 6 août 1975 Le liquidateur

S.I. Valurba SA en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale des actionnaires du 19 juin 1975 a décidé la liquidation de la Société. Les créanciers de la Société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur: M. Pierre Cevy, Fidam, Avenue Haldimand 8, 1400 Yverdon, d'ici au 30 septembre 1975. (A604^a)

1400 Yverdon, le 10 juillet 1975 Le liquidateur: P. Cevy

Panauto SA in liquidazione, Viganello

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 25 luglio 1975, la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Panauto SA in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore avv. Plinio Bernardoni, Via al Forte 2, Lugano. (A703^a)

6900 Lugano, il 11 agosto 1975 Il liquidatore:
Avv. P. Bernardoni

Anlagebank AG, St. Gallen

Aktiven

Bilanz per 30. Juni 1975

Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.
Kassa, Postcheckguthaben		2 039 036.75	Kreditoren auf Sicht	1 231 704.21
Bankendebitoren auf Sicht		1 931 429.33	Kreditoren auf Zeit	2 268 679.22
Wechsel		112 270.—	Spareinlagen	1 866 946.30
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		46 838.41	Hypotheken	186 900.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		164 875.75	Sonstige Passiven	125 577.10
– davon gegen hypothekarische Deckung	145 621.45		Aktienkapital	2 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		285 448.50	Gesetzliche Reserve	408 000.—
– davon gegen hypothekarische Deckung	278 545.60		Freiwillige Reserve	1 170 000.—
Hypothekaranlagen		2 049 000.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	157 474.91
Wertschriften		1 305 000.—		
Dauernde Beteiligungen		500 000.—		
Andere Liegenschaften		850 000.—		
Versicherungswert Gebäude	417 400.—			
Sonstige Aktiven		131 383.—		
		9 415 281.74		9 415 281.74

Ergänzende Angaben (Art. 21 VV)

	Fr.		Fr.
Gliederung der Wertschriften		Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen	—,—
Schweizerische Obligationen:		Indossamentsverpflichtungen	—,—
Banken	1 305 000.—		

Aufwand

Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1975

Ertrag

	Fr.		Fr.
Passivzinsen	369 493.60	Saldo vortrag vom Vorjahr	2 911.61
Bankbehörden und Personal	178 139.05	Aktivzinsen	614 820.15
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	10 000.—	Aktivkommissionen	81 881.80
Geschäfts- und Bürokosten	62 923.85	Ertrag des Wechselportefeuilles	14 750.—
Steuern und Abgaben	51 073.70	Ertrag der Wertschriften	91 795.40
Abschreibungen	17 618.—	Verschiedenes	40 564.15
Reingewinn	157 474.91		
	846 723.11		846 723.11

Gewinnverteilung (Vorschlag des Verwaltungsrates)

	Fr.
Ausschüttung Dividende 6%	120 000.—
Einlage in die freiwillige Reserve	30 000.—
Einlage in die gesetzliche Reserve	2 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	5 474.91
Saldo laut Bilanz	157 474.91

Dow Banking Corporation, Zürich

Aktiven

Bilanz vom 30. Juni 1975

Passiven

	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.		in 1000 Fr.	in 1000 Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		16 294	Bankenkreditoren auf Sicht		5 293
Bankendebitoren auf Sicht		19 734	Bankenkreditoren auf Zeit		687 962
Bankendebitoren auf Zeit		116 974	Kreditoren auf Sicht		8 454
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	29 772		Kreditoren auf Zeit		64 184
Wechsel		164 752	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	45 625	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 347	Kassenobligationen und Kassenscheine		18 000
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		576	Akzente und Eigenwechsel		15 366
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		251 752	Sonstige Passiven		69 667
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		273 285	Kapital		100 000
– davon mit hypothekarischer Deckung	27 545		Gesetzliche Reserve		25 000
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		69 545	Andere Reserven		14 000
Wertschriften		76 647	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		3 069
Dauernde Beteiligungen		2 988			
Sonstige Aktiven		17 101			
Bilanzsumme		1 010 995	Bilanzsumme		1 010 995

Compagnie de Gestion et de Banque Gonet SA, Nyon

Actifs

Bilan au 30 juin 1975

Passifs

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et compte de chèques postaux		22 242 089.38	Engagements en banque à vue		12 170 373.92
Avoirs en banque à vue		33 955 780.24	Engagements en banque à terme		88 489 840.—
Avoirs en banque à terme		113 531 698.81	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	78 173 340.—	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	97 871 365.—		Créanciers à vue		84 481 440.40
Effets de change et papiers monétaires		4 174 480.—	Créanciers à terme		171 095.43
– dont réscriptions et bons du trésor	2 100 000.—		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	171 095.43	
Comptes courants débiteurs en blanc		3 654 655.65	Livrets et carnets de dépôts		10 172.65
Comptes courants débiteurs gagés		14 636 836.75	Autres passifs		13 682 179.36
– dont garantis par hypothèques	418 053.85		Capital		15 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		8 212 000.85	Réserve légale		14 630 500.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		11 537 275.32	Autres réserves		8 400 000.—
– dont garantis par hypothèques	1 295 183.—		Solde reporté de l'exercice précédent		939 226.88
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		3 000 000.—			
Placements hypothécaires		1 699 323.36			
Titres		11 279 964.40			
Participations permanentes		2 935 071.75			
Immeubles à l'usage de la banque		1 200 000.—			
Autres immeubles		540 500.—			
Autres actifs		5 375 152.13			
		237 974 828.64			237 974 828.64

Der schweizerische Aussenhandel im Juli 1975

Gemäss einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion resultiert aus dem schweizerischen Aussenhandel im Juli 1975 – wie schon im Vormonat – ein Handelsbilanzaktivum. Im Vergleich zum entsprechenden Vorjahresmonat sind die Importe dem Werte nach um 26,6% gesunken (Juli 1974: +25,0%), während die Exporte um 9,1% zurückgegangen sind (+24,3%). Gemäss dem Index der Mittelwerte haben sich die Preise der Einfuhrgüter um 6,4% vermindert und jene der Ausfuhrwaren um 1,9% erhöht; real verzeichnen die Importe einen Rückgang um 21,1% (Juli 1974: +2,2%) und die Exporte eine Abnahme um 10,7% (+9,6%).

Gegenüber dem Vergleichsmonat 1974 hat die Einfuhr um 1032,2 Mio auf 2850,0 Mio Fr. abgenommen, während die Ausfuhr eine Abnahme um 287,2 Mio auf 2870,6 Mio Fr. aufweist. Das ergibt einen Aktivsaldo der Handelsbilanz von 20,6 Mio Fr., verglichen mit einem Defizit von 724,4 Mio im Juli 1974. Die Austauschrelation (Exportwert in Prozenten des Importwerts) hat sich innert Jahresfrist von 81,3% auf 100,7% verbessert.

In den ersten sieben Monaten des laufenden Jahres hat die Schweiz für 20 630,6 Mio Fr. Waren importiert und für 19 174,3 Mio Fr. exportiert. Gegenüber der Vergleichsperiode 1974 entspricht dies einer Verminderung der Einfuhr um 5178,0 Mio oder 20,1% und der Ausfuhr um 1536,7 Mio oder 7,4% (Januar-Juli 1974: +24,5 bzw. +23,4%). Die Preise der Importgüter sind um 1,4% gesunken, jene der Exportwaren dagegen um 5,1% gestiegen; real beträgt die Abnahme der Einfuhr 18,5% und die der Ausfuhr 11,9% (+2,4% bzw. +9,6%). Der Passivsaldo der Handelsbilanz verzeichnet einen Rückgang um 3641,3 Mio oder 71,4% auf 1456,3 Mio Fr.

Eine detaillierte Analyse über die Struktur des Aussenhandels im Juli 1975 wird in einigen Tagen erscheinen.

Le commerce extérieur suisse en juillet 1975

Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, la balance du commerce extérieur de la Suisse boucle avec un actif en juillet 1975, comme en juin dernier déjà. Les importations diminuent de 26,6% en valeur, en comparaison du mois correspondant de l'année passée (juillet 1974: +25,0%), et les exportations de 9,1% (+24,3%). D'après l'indice des valeurs moyennes, les prix baissent de 6,4% à l'entrée mais s'élèvent de 1,9% à la sortie; il s'ensuit un recul réel de 21,1% à l'importation et de 10,7% à l'exportation (juillet 1974: respectivement +2,2 et +9,6%).

Les importations fléchissent de 1032,2 millions, par rapport au mois correspondant de 1974, pour tomber à 2850,0 millions de francs, alors que les exportations descendent de 287,2 millions pour se fixer à 2870,6 millions de francs. Il en résulte un solde actif de la balance commerciale de 20,6 millions de francs, face à un déficit de 724,4 millions en juillet 1974. Le taux de couverture des importations par les exportations s'est amélioré, en passant de 81,3% à 100,7% en l'espace d'un an.

Durant les sept premiers mois de l'année courante, la Suisse a acheté des marchandises pour 20 630,6 millions et en a vendu pour 19 174,3 millions de francs. Comparés à ceux de la période correspondante de 1974, ces chiffres correspondent à une réduction de 5178,0 millions ou de 20,1% à l'importation et de 1536,7 millions ou de 7,4% à l'exportation (janvier-juillet 1974: respectivement +24,5 et +23,4%). Les prix des marchandises importées baissent de 1,4%, mais ceux des produits exportés augmentent par contre de 5,1%, en valeur réelle, les entrées faiblissent de 18,5% et les sorties de 11,9% (+2,4% et +9,6%). Le solde passif de la balance commerciale recule de 3641,3 millions ou de 71,4% pour s'établir à 1456,3 millions de francs.

Une analyse détaillée de la structure du commerce extérieur en juillet 1975 paraîtra dans quelques jours.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 14. August 1975

Cours de conversion sans engagement, dès le 14 août 1975

Algérie/Algérie	100 Dinars	= Fr. 67.35
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.06
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 45.75
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 104.80
Finnland/Finnlande	100 Neue Mark	= Fr. 71.60
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 61.85
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 5.73
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. — 4065
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. — 91¼
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 66.35
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 102.40
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 49.75
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 14.88
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 62.90

Neues Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(13. Ausgabe)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst rund 1100 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 10.–.

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 10.– auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

Nouvelle liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(13^e édition)

Une nouvelle édition de ce répertoire a été revue par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms d'environ 1100 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 10 francs.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 10.– au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne (avec mention de la commande au verso du coupon).

Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik

Sonderheft Nr. 85 der «Volkswirtschaft»

Eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik erschien als Sonderheft der Zeitschrift «Die Volkswirtschaft». Anlass zu dieser Veröffentlichung bildete das fünfzigjährige Bestehen der Abteilung für Sozialstatistik des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation, welche die Ergebnisse von 1922 bis 1931 umfasst.

Der Sammelband, der ein Geleitwort von Herrn Bundesrat Ernst Brugger sowie ein Vorwort von Herrn Prof. Paul Stocker t enthält, gliedert sich in die verschiedenen sozialstatistischen Hauptgebiete. Hinweise über Erhebungsgrundlagen, Berechnungsarten und allfällige Revisionen informieren über den Aufbau und Inhalt der Tabellen.

Der Preis des Handbuchs (rund 300 Seiten) beträgt Fr. 40.–.

Bestellungen sind zu richten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3011 Bern, Effingerstrasse 3. Voreinzahlungen erbeten auf unser Postcheckkonto 30-520.

Manuel de statistique sociale suisse

Supplément no 85 de «La Vie économique»

Une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse éditée à l'occasion du cinquantième de la division de la statistique sociale de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en tant que supplément de la revue «La vie économique». Elle s'étend jusqu'à la fin de 1971 et fait suite à une publication qui avait paru en 1932 sur les résultats des années 1922 à 1931.

Préfacé par M. Ernst Brugger, conseiller fédéral, et précédé d'une introduction dont l'auteur est M. Paul Stocker, professeur, ce recueil se divise en plusieurs parties portant sur les domaines principaux de la statistique sociale. Des indications relatives aux bases des enquêtes, aux méthodes de calcul et aux révisions intervenues renseignent sur la structure et le contenu des tableaux.

Le prix de cet ouvrage de quelque 300 pages est de 40 francs.

Prière d'adresser les commandes à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Bern, Effingerstrasse 3. Versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520.

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Jona: Beti-Guggiana A. und M. 87-5625. – Fritsch-Stoop E. und M. 87-5626. – Rupp-Heusser F. und A. 87-5618. – Weber-Raymann R. und M. 87-5623.
Kaltbrunn: Hofstetter Karl Lebensmittel 90-1666.
Kappel SO: Wyss-Lacks Hansruedi und Antoinette 46-8628.
Kehrsatz: Gass Walter 34-15005. – Josi Paul Lüftungszeichner 34-6984. – Rohrer-Kühlin Arthur und Gerda 34-9351. – Wörle Ursula 34-9328.
Kerns: Schweiz. Skiverband Pisten- und Rettungsdienst 60-9108.
Kerzers: Eigentümergemeinschaft Sonnhald 34-303150.
Kilchberg ZH: Belmonte Vincenzo 17-98541.
Kirchberg BE: Boss Monika Alchenflüh 34-8634.
Kirchleerau-Moosleerau: Schnitzler Ruth Kirchleerau 50-30575.
Kloten: Buchs Leo 84-26346. – Kohler-Dobler J. und M. 17-98403.
Koblenz: Gori Luciano 50-30583.
Köniz: Born Ursula 34-9317. – Gilgen Kurt 34-9407. – Gilgen-Rodemich Bruno und Margarethe 34-9369. – Zumbühl Werner 34-8632.
Konolfingen: Nydegger-Ryser Walter und Margrit 34-8643.
Kradolf: Dünner Gerhard Postangestellter 85-9489. – Schoch Erika 85-9491.
Krattingen: Stalder-Luginbühl Walter und Hanna 34-6990.
Kreuzlingen: Spengler Otto 85-9477. – Dreyer-Vogel Hans und Maria 60-63291. – Furger-Distel Karl und Klara 60-63295. – Müller-Egli Rudolf und Yvonne 60-63312. – Schiller-Lindegger J. und M. 60-63302. – Schorno Ernst 60-63319. – Troxler-Hodel Franz und Franziska 60-63311. – Wäspi Eugen 60-63307. – Zumbühl Paul 60-63294.
Küsnacht ZH: Ellenberger-Stähli K. und B. 17-98482. – Fritsche Marie-Louise 17-98395. – Passato Ornella 17-98496.
Küssnacht am Rigi: Fussi Peter 60-63430. – Landesverband freier Schweizer Arbeiter Sektion 60-9451. – Turnverein ETV Mönchenersee 60-6339.
Lamone-Cadempino: Daldini Erica 69-18231. – Petrocchi-Knechtle L. e. B. 69-13904. – Sartori-Tomamichel Roberto e Susanna 69-13906.
Le Landeron: Boulogne Joël 20-20880.
Langendorf: Blumenthal Margrit 45-13495.
Langenthal: Haushille für Beträge 49-3337. – Hulliger-Maurer Jürg und Renate 49-7174. – Suter Rudolf 49-7173.
Langnau am Albis: Bollier-Nadig A. und H. 17-98540. – Vaterlaus Lily 17-98435.
Langnau im Emmental: Schertenleib-Liechti Walter und Rosmarie 34-9366.
Lauerz: Heinzer Walter 60-23515.
Laupersdorf: Kaufmann-Jenny Willy 46-12454.
Lausanne: Althaus Patrick 10-66375. – Dreyer-Vogel Régine 10-46861. – Annen Jean-Claude 10-46849. – Bonny Jean-Daniel 10-46894. – Brachotte René et Ginette 10-46189. – Butty Henri et Andrée 10-46196. – Chalot Gérard 10-46893. – Charles Philippe et Giancarla 10-46202. – Christinat J.-Paul et Claire 10-46191. – Communauté cath. romaine de St-André compte kermesse 10-15461. – Curched Pierre et Eliane 10-46203. – Dagon Gérard 10-46888. – David Anne 10-46892. – Demierre Jean-Pierre et Frieda 10-46172. – Dupertuis Jean-Pierre 10-46786. – Durussel Robert et Simone 10-46198. – Dübi Charlotte 10-46877. – Dübi Marianne 10-46891. – Eymann Charles et Marthe 10-32537. – Gerber Félicia 10-46188. – Ghezzi Eugène et Marie-Paule 10-46184. – Girard Marcel et Lucette 10-46181. – Glardon Jean-Pierre 10-46846. – Grandjean Alexis 10-46186. – Gremion M.-Madeleine 10-46879. – Guisssac Claude et Mary-Claude 10-46190. – Heiniger Christian 10-46881. – Jacques Roland et Gisèle 10-46176. – Kaes-Christine 10-51287. – Karg Patrick et Carlen 10-46195. – Lavanchy Claude 10-45504. – Ludothèque Pinocchio 10-3714. – Maillard Jean-Gabriel et Aline 10-46868. – Mauroux André et Bertha 10-50835. – Menoud Roger et Marie-Thérèse 10-46174. – Müller et fils SAM 10-22986. – Notari Giovanna 10-46855. – Oberson Pierre-André et Hélène 10-46179. – Pahud Michel 10-53674. – Pantet Anne-Lise 10-44214. – Passalli Pierre et Christiane 10-46182. – Perrin Claude 10-45500. – Recordon Marcel et Irène 10-46200. – Buffières Jean-Paul et Trudi 10-46171. – SAM Müller & Fritschi 10-22986. – Santos Manuel 10-53835. – Schmidt Elsa 10-46883. – Sten Eva 10-46865. – Société de dactylographie et de techn. du bureau de Suisse romande département éditions 10-26168. – Société de Morges bureau central 10-3820. – Sport pour tous Les Bergières 10-24757. – Syndicat des chauffeurs de taxis-Vaud (CRT) 10-6151. – Ueltschi Janine 10-43506. – Vuilleminet Pierre et Irène 10-46185. – Warpein Jenny 10-46173. – Jolanda 65-14188. – Sciler Werner 10-46187. – Zwalten Mond 10-46869.
Leuzigen: Benz Werner Sportartikel 50-30570.
Lengnau AG: Suter Albert 17-98532.
Lengnau b. Biel: Hofmann-Mühlethaler P. und G. 25-31659. – Schär Heinz 25-31640. – Siegenthaler Hans jun. 25-19076.
Lenz: Bregy Erica 19-12048.
Leuzigen: Bauder-Rätsch Hans und Eveline 45-14413. – Weibel Roland 45-16344.
Leyssin: Demelais Daniel 16-6181.
Lichtensteig: Bruderer-Eisenhut W. und G. 90-33179.
Liebfeld: Frick-Urech Albert und Margrit 34-9314.
Liestal: Schumacher Theo Reallehrer 40-46994.
Lignerolle: Duvoisin Jean-Pierre 10-46896. – Nicole Mireille 10-46895.
Locarno: Gaggioli Nives 65-14173. – Garbani-Nerini-Sulmona Enrico e Jolanda 65-14188. – Sciler Werner 10-46187. – SAM Müller & Fritschi 10-22986. – Santos Manuel 10-53835. – Schmidt Elsa 10-46883. – Sten Eva 10-46865. – Société de dactylographie et de techn. du bureau de Suisse romande département éditions 10-26168. – Société de Morges bureau central 10-3820. – Sport pour tous Les Bergières 10-24757. – Syndicat des chauffeurs de taxis-Vaud (CRT) 10-6151. – Ueltschi Janine 10-43506. – Vuilleminet Pierre et Irène 10-46185. – Warpein Jenny 10-46173. – Jolanda 65-14188. – Sciler Werner 10-46187. – Zwalten Mond 10-46869.
Lonay: Déraz Alain 10-46871.
Lotzwil: Rütschi Beatrice 49-5741.
Lugano: Casanova-Rüegg Lorenzo e Anna 69-13901. – Corti Pierino 69-18242. – Ferranti-Spycher Erica 69-13908. – Gruppo corso d'orientamento AGET Lugano 69-1160. – Luccchini Niccolò lic. oec. 69-2800. – Montorfani Luciano 69-13849. – Morval Financial Services SA 69-1312. – Rezzonico Luciano 69-13905. – Righetti Aurora 69-13900. – Solari Modesta 69-13899. – Soldini Renata e Gabriella 69-18239. – Sommer Grety 69-18238. – Ufficio brevetti Racheli & Fiammenghi 69-1972.
Lugnorre: Petter-Wyss A. e S. 17-22330.
Lumino: Della Bruna Gastone 65-14181.
Lungern: Personalvorsorgestiftung der Holzbau AG 60-12717.
Lupsingen: Dürrenberger-Hug Hedi 40-46961.
Luterbach: Jörg Barbara 45-14531.

Fortsetzung siehe nächste Nr. – Suite voir prochain no

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Rheintalische Verkehrsbetriebe AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 29. August 1975, 17.30 Uhr, im Restaurant Hopfenstube, Altstätten.

Traktanden:

1. Abnahme von Geschäftsbericht, Jahresrechnung 1974 und Bilanz per 31. Dezember 1974.
2. Wahlen.
3. Allgemeine Umfrage.

Die Zutrittskarten können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis zum 28. August 1975 auf dem Büro der Gesellschaft in Altstätten bezogen werden. Geschäftsbericht und Rechnungen liegen im Büro in Altstätten zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten berechtigen am 29. August zur freien Fahrt auf allen Linien der RhV.

Altstätten, den 1. August 1975

Der Verwaltungsrat

Kunsteisbahn Wengen AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 25. August 1975, 14 Uhr, ins Hotel Silberhorn, Wengen.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmzähler.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 17. Juli 1973.
3. Jahresberichte per 31. Oktober 1973 und 31. Oktober 1974.
4. Jahresrechnungen per 31. Oktober 1973 und 31. Oktober 1974 und Berichte der Kontrollstelle.
5. Entlastung der Verwaltungsorgane.
6. Wahlen.
7. Diverses.

Die Jahresrechnungen liegen den Aktionären zur Einsichtnahme auf dem Verkehrsbüro Wengen auf.

Der Verwaltungsrat

Büro-Fürrer AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 27. August 1975, 10 Uhr, Hardturmstrasse 76, 8005 Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 11. September 1974.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung 1974/75.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschluss über die Gewinnverwendung.
5. Entlastung der Verwaltung und Geschäftsleitung.
6. Statutarische Wahlen.
7. Varia.

Gemäss Statuten und Art. 696 OR liegen Geschäftsbericht, Jahresrechnung und der Vorschlag für die Gewinnverwendung ab 14. August 1975 am Sitz der Gesellschaft, Hardturmstrasse 76, zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis zum 22. August 1975 am Sitz der Gesellschaft, oder durch die Bank Leu AG, Zürich; Schweizerische Kreditanstalt, Zürich; Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich; Schweizerischer Bankverein, Zürich; Schweizerische Volksbank, Zürich, bezogen werden. Die Abgabe erfolgt gegen Ausweis der Hinterlegung der Aktien, oder gegen deren Hinterlage am Sitz der Gesellschaft oder bei obgenannten Banken bis zum Tag nach der Generalversammlung.

Aktionäre, die sich durch einen andern Aktionär vertreten lassen wollen, bitten wir, die Vollmacht auf der Rückseite der Eintrittskarte auszufüllen.

Zürich, den 14. August 1975

Büro-Fürrer AG
Der Verwaltungsrat

Hallenbad AG, Lenk

Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 30. August 1975, 17 Uhr, Gasthof Löwen, Lenk.

Traktanden:

1. Begrüssung und Mitteilungen des Präsidenten.
2. Wahl der Stimmentzähler.
3. Abnahme:
 - 3.1. des Jahresberichtes,
 - 3.2. der Bilanz,
 - 3.3. der Gewinn- und Verlustrechnung.
4. Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Betriebsergebnisses.
5. Entlastung der Geschäftsorgane.
6. Allgemeine Umfrage.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben sich über den Aktienbesitz genügend auszuweisen.

Die Stimmkarten können entweder im voraus beim Sekretariat der Hallenbad AG oder ab 16.30 Uhr an der Türkontrolle bezogen werden. Eine persönliche Einladung an die Aktionäre erfolgt soweit dem Sekretariat die Adressen bekannt sind.

Lenk, den 15. August 1975

Der Verwaltungsrat

Luftseilbahn Lungern—Breitenfeld AG, Lungern

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 30. August 1975, 10 Uhr, im Speiserestaurant Obsee, Lungern.

Traktanden:

1. Rückkommensantrag auf den Beschluss der Generalversammlung vom 28. Juni 1975, Traktandum 4.
2. Antrag des Verwaltungsrates zur Reparatur und technischen Anpassung des Skiliftes Hohe Gumme.
3. Antrag und Kreditbegehren des Verwaltungsrates zur Erstellung eines neuen Skiliftes von der Oberen Alp bis zum Niederen Gibel.
4. Verschiedenes.

Der Stimmrechtsausweis zur ausserordentlichen Generalversammlung kann am Samstag, den 30. August 1975, von 8 Uhr bis 10 Uhr im Speiserestaurant Obsee, Lungern, gegen Vorweisung der Aktien oder eines anderen gültigen Besitzausweises bezogen werden.

Der Stimmrechtsausweis berechtigt am Samstag, den 30. August 1975, zu einer Gratisfahrt nach Schönbiel.

6078 Lungern, den 9. August 1975

Der Verwaltungsrat

Biel—Täuffelen—Ins-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 28. August 1975, 15.30 Uhr, im Restaurant «Seeblick», Mörigen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz für das Jahr 1974 sowie Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Anträge des Verwaltungsrates.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1974, die Jahresrechnung mit Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz, der Revisorenbericht und die Anträge des Verwaltungsrates sind vom 7. August 1975 an bei der Direktion, Grubenstrasse 12, Langenthal, und bei der Betriebsleitung in Täuffelen zur Einsichtnahme der Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis 28. August 1975 bei der Betriebsleitung in Täuffelen bezogen werden.

Täuffelen/Langenthal, den 7. August 1975

Biel-Täuffelen-Ins-Bahn
Der Präsident des Verwaltungsrates: Raoul Kohler
Der Direktor: Joh. Mathys

Anmerkung:

Die Eintrittskarten berechtigen am 28. August zur freien Hin- und Rückfahrt auf der BTI-Bahn zum Besuch der Generalversammlung.

Hispaterro Holding AG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 3. September 1975, 14.30 Uhr, im Hotel Glärnischhof, Claridenstrasse 30, 8002 Zürich.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1975.
2. Aeuftung des Verwaltungsrates.
3. Statutenänderung.
4. Verschiedenes.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis spätestens Freitag, den 29. August 1975, bei der Bankinvest, Bank for Investment and Credit Ltd., Brandschenkestrasse 41, 8039 Zürich, bezogen werden gegen Hinterlegung der Aktien oder eines Ausweises über die Hinterlegung bei einer Bank bis nach Schluss der Generalversammlung. Der Antrag des Verwaltungsrates auf Aenderung der Gesellschaftsstatuten kann am Sitz der Gesellschaft, Claridenstrasse 20, 8002 Zürich, eingesehen werden.

Zürich, den 14. August 1975

Der Verwaltungsrat

LSBR

Luftseilbahn Sörenberg—Brienzer Rothorn AG

Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 30. August 1975, 17 Uhr, im Panorama-Sporthotel in Sörenberg.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 17. August 1974.
2. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz pro 1974 sowie Bericht der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen.
5. Anträge von Aktionären.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle und die Jahresrechnung liegen während 10 Tagen vor der Generalversammlung bei der Geschäftsstelle der LSBR in Schüpheim und im Bureau der Talstation LSBR in Sörenberg zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Aktionäre werden darauf aufmerksam gemacht, dass der Verwaltungsrat der Dividenden-Coupon Nr. 5 zum Bezuge eines Freibillettes (resp. zweier einfacher Billette oder zur Anrechnung an betriebseigene Abonnemente) freigegeben hat. Dieses Freibillet ist gegen Abgabe des Coupons ausschliesslich an der Kasse der Talstation der LSBR zu beziehen. Ein Versand findet nicht statt, ebenso können bezüglich der Freibillette keine Korrespondenzen geführt werden.

Die Namenaktionäre erhalten den Stimmrechtsausweis per Post zugestellt. Die Besitzer von Inhaberkonten wollen ihr Stimmrecht mittels Bankausweis oder Vorweisung der Aktien geltend machen.

Die Stimmkarten werden ab 16 Uhr am Saaleingang abgegeben.

Sörenberg, den 15. August 1975

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: J. Wicki

Société anonyme Alphonse Orsat, Vins, Martigny

Assemblée générale ordinaire

Les actionnaires sont convoqués sur le samedi 30 août 1975, à 16 h., à la Grande salle de l'Hôtel de Ville, à Martigny.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 7 septembre 1974.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Approbation des comptes et du bilan de l'exercice 1974/1975.
4. Décharge aux organes responsables et aux contrôleurs.
5. Elections statutaires.

Conformément à la loi, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront tenus à la disposition des actionnaires dix jours avant l'assemblée au siège de la société.

Rappel important: Selon les statuts, un actionnaire ne peut se faire représenter à l'assemblée que par un autre actionnaire muni d'une procuration.

La qualité d'actionnaire sera contrôlée avant l'assemblée.

Prrière de se présenter dès 15 h. 30 pour signer la feuille de présence.

Martigny, le 11 août 1975

Le conseil d'administration

VALTRA INC., Panama

Le dividende pour l'exercice 1974-1975 est payable dès le 15 août 1975 auprès des banques suivantes:

Société de Banque Suisse, Bâle et Neuchâtel
Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
Swiss Bank Corporation, New York

contre présentation du coupon N° 28 à raison de US \$ 9.80 par coupon.

Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare Locarno

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di venerdì 29 agosto 1975, alle ore 11, nella sala al 1° piano del Palazzo sede degli uffici amministrativi della Società Elettrica Sopracenerina SA, in Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del conto profitti e perdite e bilancio dell'esercizio 1° aprile 1974-31 marzo 1975.
2. Relazione dell'ufficio di controllo.
3. Approvazione dei conti.
4. Scarico all'amministrazione.
5. Deliberazione circa il riparto dell'utile.
6. Nomine statutarie.

Per essere ammessi all'assemblea occorre presentare le azioni o una dichiarazione bancaria che ne attesti il possesso.

La relazione del consiglio e dell'ufficio di controllo, nonché il conto profitti e perdite ed il bilancio saranno a disposizione degli azionisti a datare dal giorno di lunedì 18 agosto 1975, presso la sede della Società.

Locarno, agosto 1975

Il consiglio di amministrazione

Société Immobilière Fiperfa

Les actionnaires sont convoqués à la

27^e assemblée générale ordinaire

jeudi 28 août 1975, à 11 h., chez MM. J. Bordier & Cie, 8, rue du Vieux-Colège, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.

Les actionnaires peuvent prendre connaissance du rapport du conseil d'administration et du vérificateur des comptes chez

MM. J. Bordier & Cie, 8, rue du Vieux-Colège, Genève.

Les actionnaires seront tenus de justifier leur qualité, en présentant avant l'ouverture de l'assemblée, un certificat bancaire précisant le nombre d'actions leur appartenant, à défaut les actions elles-mêmes.

Le conseil d'administration

Chefbuchhalter Bauunternehmung

Unser Auftraggeber ist eine führende Baufirma in Zug. Für die kompetente Leitung des Buchhaltungs- und Finanzbereiches aller zur Firmengruppe gehörenden Betriebe suchen wir eine erfahrene Persönlichkeit.

Der Funktionsinhaber ist zuständig für die korrekte Erfassung und Auswertung aller Daten. Er ist massgeblich bei der Erstellung von Umsatz- und Kostenbudget beteiligt und kommentiert zuhause der Geschäftsleitung die Resultate der einzelnen Profit Centers.

Für diese Vertrauensposition eignet sich ein Fachmann mit guter theoretischer Ausbildung (eidg. dipl. Buchhalter) und mehrjähriger Praxis. Der aussichtsreiche Bewerber hat Erfahrung in Steuerfragen, verfügt über eine gute Auffassungsgabe und über eine gründliche Arbeitsweise.

Interessenten im Idealter von 30-40 Jahren laden wir zu einer vertraulichen schriftlichen oder telefonischen Kontaktaufnahme ein. Wir sind Treuhänder und leiten keine Angaben ohne Erlaubnis des Bewerbers an unsern Auftraggeber weiter.



KNIGHT WEGENSTEIN AG

Management-Beratung und technische Planung
Abteilung für Personalberatung
Förlihubstrasse 66
8005 Zürich

Telefon 01 / 44 29 22
Abends 042 / 21 40 33

Si votre don des chiffres et votre esprit logique sont aussi développés que votre entregent et vos talents d'organisateur

— que vous connaissiez en outre parfaitement tous les rouages de la comptabilité et que vous sachiez démontrer vos aptitudes en travaillant de façon indépendante, il se pourrait que vous ayez l'étoffe nécessaire pour devenir notre nouveau

vendeur/organisateur

(Connaissance de la langue allemande nécessaire)

S'il est vrai que nous sommes très exigeants, c'est parce que nous avons beaucoup à offrir.

- Des produits pleins d'avenir:
- ordinateurs pour l'informatique moyenne,
 - machines et équipements comptables.

Sérieuse mise au courant, promotion des ventes, représentation exclusive pour la Suisse romande.

Conditions de travail modernes, prestations sociales.

Ecrivez-nous ou téléphonez-nous.

M. Burri se fera un plaisir de vous fournir toutes les précisions désirées.

pébé

P. Baumer SA
8500 Frauenfeld
Tél. 054 / 7 35 50



51. Kurs für kaufmännische Organisation und Rechnungsführung

1. Teil
Mittwoch, 10. Sept. 1975 Kosten senken mit EDV
Donnerstag, 11. Sept. 1975 Produktivitätssteigerung im Büro
Freitag, 12. Sept. 1975 Neue Impulse für den Mikrofilm
2. Teil
Mittwoch/Donnerstag, 1./2. Oktober 1975 Aktuelle betriebswirtschaftliche und finanzielle Probleme der Unternehmung

Verlangen Sie bitte die ausführlichen Programme!

Zentralsekretariat des Schweizerischen Kaufmännischen Vereins, Postfach 2661, 8023 Zürich, Tel. 01 / 23 37 03
Bitte senden Sie mir die Programme des 51. Kurses für kaufmännische Organisation und Rechnungsführung.

Name und Vorname: _____

Adresse: _____

(SHAB)



MOTEL AGIP
Autobahnkreuz N 1/N 2
4622 Egerkingen/Olten
Telefon (062) 61 21 21
Wirklich ein ideales Motel für Leute, die geschäftlich oder zum Vergnügen in oder durch die Schweiz reisen.
Konferenzen, Bankette, Seminare.
Am Drehpunkt der schweizerischen Autobahnen.

Der Spezialist für die integrale Geldbehandlung
Le premier spécialiste pour le traitement intégral des espèces



Numeral S.A.

1020 Renens-Lausanne Rue de Lausanne 60
Telefon (021) 35 54 64 5

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1971-1973

Das Sonderheft Nr. 86 enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten.

Das Sonderheft kann gegen Vorauszahlung von Fr. 30.- auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.



Wanger + Ulrich AG
8401 Winterthur
Rütlistrasse 10
(beim Lindspitz)
052 22 65 51
Immer



Inserate erschliessen den Markt

Zu vermieten

in neuem Verwaltungsgebäude in Basel-Kleinhüningen 3 Etagen zu je 640 m²

Büroraum

(inkl. Lift, Toiletten und Archivraum).

Die Etagen werden auch einzeln vermietet.
Monatsmiete pro m²: Fr. 11.-.
Parkplätze sind vorhanden.

Interessenten wenden sich unter Chiffre S 03-993 504 an Publicitas, 4001 Basel.

AVEZ-VOUS DÉJÀ PENSÉ À GAGNER DE L'ARGENT AVEC NOTRE CAPITAL?

Par exemple en adoptant la formule du leasing pour tout votre parc automobile.

Notre brochure vous explique comment procéder.

De nombreux chefs d'entreprise ont bloqué des centaines de milliers de francs dans un parc automobile très important. Notre documentation sur le LEASING AUTO vous montre comment libérer immédiatement ce capital (et même à l'augmenter par la vente de la flotte). Demandez-nous cette brochure sans tarder; vous le recevrez gratuitement et sans engagement.

LEASING



Schinzach-Bad
Tél. 056-43 01 01

Bon pour une documentation

Envoyez-moi sans frais ni engagement votre documentation sur le LEASING AUTO.

Meison

Personne compétente FOSC

Prière de découper ce bon et de l'envoyer au LEASING AMAG 5116 Schinzach-Bad

Zu verkaufen Nähe Baden zwei neue vollvermietete

Liegenschaften mit Autoeinstellhalle

Sehr interessante Kapitalanlage.

Offerten unter Chiffre 29-88651 an Publicitas, 4600 Olten.

Zu verkaufen:

57 Aren erschlossenes

Industrieland

zirka 4 km von Aarau entfernt. Günstiger Preis.

Interessenten erhalten nähere Auskunft bei Postfach 143, Aarau.

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1971-1973

Dans le supplément no 86 sont publiés les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 30.- au compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne.